

РАСЧЕТ

Я на цветке увидел паука.
Он мотылька, бугрист и тучен, мял.
Как шелковый лоскут, податлив, мал,
Пот умирал... И смерть (таясь пока)
Вошла уже и в чашечку цветка,
Который - как от порчи - увядал.
Паук, цветок - и смертный миг настал,
И тщетно бьются крылья мотылька.

Погда к чему же белизна цветка
И синь его? К чему тогда крыло?
Раз высота для паука легка -
И мотылек пропал наверняка,
По на какой расчет пустилось Зло,
Коль есть расчет и там, где все мало.

Перевод В. Попорова

ПТИЦА, ПОЮЩАЯ ВО СНЕ

Вела малютка-птица при луне
Напев неугомонный в полусне.
По ль потому, что он не умолкал
И не с великой высоты звучал,
По ль потому, что тайна облека
Звучание - и песня б замерла,
Чуть тень чужая в роце оказалась, -
Петь было не так страшно, как казалось,
А может быть, ей попросту везло.
...Нам с вами и на ум бы не пришло,